



**FIG. A**

**NOG EEN AFBEELDING VAN DE KOFFER TOEVOEGEN**

Fig 1



Fig. 1a



**Fig. 2**



**Fig. 3**



Fig 4

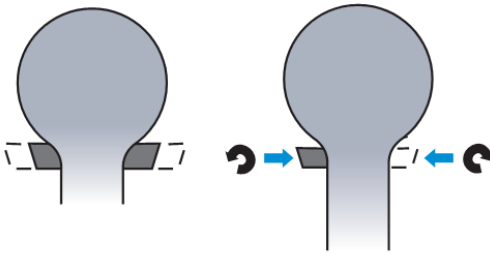


Fig. 5

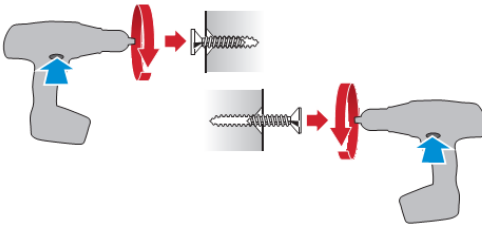
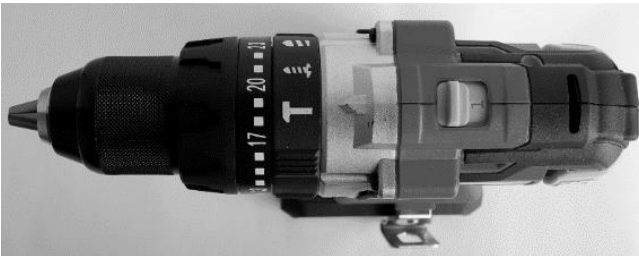


Fig. 6



**POWERPLUS®**  
HIGH QUALITY TOOLS

Fig. 7

POWDP15200



|       |   |   |
|-------|---|---|
| 1     | POUŽÍVANIE .....  | 3 |
| 2     | POPIS (OBR. A).....   | 3 |
| 3     | OBSAH BALENIA.....  | 3 |
| 4     | SYMBOLY .....   | 3 |
| 5     | VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE<br>ELEKTRICKÉ NÁRADIE .....                              | 4 |
| 5.1   | <i>Pracovná plocha</i> .....  | 4 |
| 5.2   | <i>Elektrická bezpečnosť</i> .....  | 4 |
| 5.3   | <i>Osobná bezpečnosť</i> .....  | 4 |
| 5.4   | <i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň</i> .....                               | 5 |
| 5.5   | <i>Používanie nástroja s akumulátorom a starostlivosť oň</i> .....                            | 5 |
| 5.6   | <i>Servis</i> .....   | 6 |
| 6     | ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA VŔTAČIEK<br>.....                                      | 6 |
| 7     | DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE<br>A NABÍJAČKY .....                                | 6 |
| 7.1   | <i>Batérie</i> .....  | 6 |
| 7.2   | <i>Nabíjačky</i> .....  | 7 |
| 8     | PRVKY.....  | 7 |
| 8.1   | <i>Lítium-iónová batéria (5)</i> .....  | 7 |
| 8.2   | <i>Skľučovadlo bez kľúča (1)</i> .....  | 7 |
| 8.3   | <i>Nastavovací krúžok ut'ahovacieho momentu (2)</i> .....                                     | 7 |
| 8.4   | <i>Gombík prepínania chodu vpred/vzad (voľba smeru rotácie doprava/dol'ava)<br/>(6)</i> ..... | 8 |
| 8.5   | <i>Meniteľná rýchlosť</i> .....   | 8 |
| 8.6   | <i>Regulátor nastavenia rýchlosti (3)</i> .....   | 8 |
| 8.7   | <i>Kontrolka LED (7)</i> .....  | 8 |
| 8.8   | <i>Termoplastická mäkká rukoväť</i> .....   | 8 |
| 9     | PREVÁDZKA .....   | 8 |
| 9.1   | <i>Nabíjanie akumulátorovej batérie</i> .....   | 8 |
| 9.1.1 | <i>Indikácie pre nabíjanie (obr. 1)</i> .....   | 8 |
| 9.2   | <i>Indikátor nabitia akumulátora (obr. 1a)</i> .....  | 9 |

|         |  |    |
|---------|--|----|
| 9.3     | <i>Vloženie a vybratie batérie (obr. 2)</i> .....            | 9  |
| 9.4     | <i>Inštalácia a vybratie korunky a vrtáka (obr. 3)</i> ..... | 9  |
| 9.5     | <b>Spínač (4)</b> .....                                      | 9  |
| 9.5.1   | Zámok vypínača (obr. 4) .....                                | 10 |
| 9.5.2   | Smer otáčania (obr. 5) .....                                 | 10 |
| 9.5.2.1 | <b>Otáčanie v smere hodinových ručičiek:</b> .....           | 10 |
| 9.5.2.2 | <b>Otáčanie proti smeru hodinových ručičiek:</b> .....       | 10 |
| 9.5.3   | Meniteľná rýchlosť .....                                     | 10 |
| 9.6     | <b>Nastavenie ťahovacieho momentu</b> .....                  | 10 |
| 9.7     | <b>Prepínač režimu funkcií</b> .....                         | 10 |
| 9.8     | <b>Regulátor rýchlosti (obr. 6)</b> .....                    | 10 |
| 9.9     | <b>Svetlo LED (obr. 7)</b> .....                             | 11 |
| 10      | <b>VŔTANIE</b> .....   | 11 |
| 10.1    | <i>Vrtanie</i> .....   | 11 |
| 10.2    | <i>Vrtanie do dreva</i> .....                                | 11 |
| 10.3    | <i>Vrtanie do kovu</i> .....                                 | 11 |
| 10.4    | <i>Skrutkovanie skrutiek</i> .....                           | 12 |
| 10.5    | <i>Nastavenie príklepu</i> .....                             | 12 |
| 11      | <b>ČISTENIE A ÚDRŽBA</b> .....                               | 12 |
| 11.1    | <i>Čistenie</i> .....  | 12 |
| 11.2    | <i>Údržba</i> .....  | 12 |
| 12      | <b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b> .....                                 | 12 |
| 13      | <b>HLUK</b> .....  | 12 |
| 14      | <b>ZÁRUKA</b> .....  | 13 |
| 15      | <b>ŽIVOTNÉ PROSTREDIE</b> .....                              | 13 |
| 16      | <b>VYHLÁSENIE O ZHODE</b> .....                              | 14 |

# PRÍKLEPOVÁ VŔTAČKA 20 V AKUMULÁTOROM POWDP15210

## 1 POUŽÍVANIE

Toto elektrické náradie je určené na skrutkovanie a vŕtanie do dreva, kovu, plastu a muriva. Nevhodné na profesionálne použitie.



**VAROVANIE!** Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše elektrické zariadenie budete dávať iným používateľom, odovzdajte ho spolu s týmito pokynmi.

## 2 POPIS (OBR. A)

1. Skľučovadlo bez kľúča.
2. Nastavovací krúžok točivého momentu
3. Dvojrýchlostný volič
4. Spúšťač hlavného vypínača
5. Batéria
6. Gombík prepínania chodu vpred/vzad
7. Pracovné svetlo LED
8. Tlačidlo na uvoľnenie batérie
9. Kontrolka stavu nabitia akumulátora
10. Tlačidlo kontroly stavu nabitia akumulátora
11. Spona na remienku
12. Prepínač režimu funkcií

## 3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, ak je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



**VAROVANIE:** Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenía!

1 ks príklepová vŕtačka  
1 Batéria

1 Nabíjačka  
1 ks návod na používanie







**AK ZISTÍTE, ŽE CHÝBajú NEJAKÉ SÚČASTI, ALEBO SÚ POŠKODENÉ, KONTAKTUJTE PREDAJCU.**

## 4 SYMBOLY

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  | Označuje riziko zranenia, alebo poškodenie nástroja. |  | V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc.                                  |
|  | Pozorne si prečítajte pokyny.                        |  | Stroj II. triedy – dvojité izolácia – Nepotrebuje uzemnenú zástrčku (iba pre nabíjačku). |



|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
|  | Okolité teplota max. 40 °C (iba pre batériu).                 |  | Nabíjačku ani akumulátorovú batériu nevystavujte vode. |
|  | Batériu a nabíjačku používajte iba zatvorených miestnostiach. |  | Akumulátorovú batériu ani nabíjačku nespáľujte.        |

## 5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržovanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny pre prípad, že ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín „elektrické náradie“ v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

### 5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítomie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

### 5.2 Elektrická bezpečnosť

- Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.
- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlic zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnení alebo spojení s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie ani vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### 5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražití, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavení, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.

- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripravené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečení. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých dielov.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok je možné znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

#### **5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň**

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobuje nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, na ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

#### **5.5 Používanie nástroja s akumulátorom a starostlivosť oň**

- Dobíjajte akumulátor iba pomocou nabíjačky odporúčanej výrobcom. Nabíjačka vhodná pre jeden druh jednotky akumulátora môže viesť k riziku požiaru pri použití s inou jednotkou akumulátora.
- Napájané nástroje používajte iba s uvedenými jednotkami akumulátora. Použitie akýchkoľvek iných jednotiek akumulátora môže viesť k riziku zranenia a požiaru.
- Ak jednotku akumulátora nepoužívate, udržiavajte ju v dostatočnej vzdialenosti od iných kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobne kovové predmety schopné vedenia prúdu. Ak dôjde k skratu medzi svorkami akumulátora, môže to spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Ak je akumulátor poškodený, môže z neho vytekať tekutina. Vyhnite sa kontaktu s ňou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s tekutinou, opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak sa tekutina dostane do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc. Tekutina vytekajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

- Nepoužívajte nástroj ani jednotku akumulátora, ak je poškodená alebo bola upravená. Poškodené alebo upravené jednotky akumulátora sa môžu správať nepredvídateľne, čo môže viesť k požiaru, explózii alebo riziku zranenia.
- Nevystavujte jednotku akumulátora ani nástroj ohňu ani nadmerným teplotám. Vystavenie ohňu alebo teplotám presahujúcim 130 °C môže viesť k explózii.
- Dodržiavajte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte jednotku akumulátora ani nástroj pri teplotách mimo rozsah uvedený v pokynoch. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo uvedený rozsah môže spôsobiť poškodenie akumulátora a zvýšiť riziko požiaru.

## 5.6 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

## 6 ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA VRTAČIEK

- Pri vykonávaní práce na miestach, kde by rezný nástroj mohol prísť do kontaktu so skrytým káblom, držte elektrický nástroj za izolovanú rukoväť. Neizolované kovové diely nástroja môžu byť pod napätím, ak dôjde ku kontaktu so „živým“ vodičom, a operátor môže utrpieť úraz elektrickým prúdom.
- Vrták nechajte vychladnúť skôr, než sa ho budete dotýkať, vymieňať alebo nastavovať. Vrtáky sa pri používaní veľmi zahrievajú a môžu vás popáliť.
- Vyhybajte sa náhodnému spusteniu nástroja. Pripravte sa začať pracovať pred zapnutím nástroja.
- Nástroj nepoložte, až kým sa úplne nezastaví. Pohyblivé diely sa môžu zachytiť o povrch a nástroj sa môže stať neovládateľný.
- Ručné elektrické náradie pri používaní pevne držte oboma rukami na odolanie rozbehovému momentu.
- Nástroj nenechávajte bez dozoru, keď je pripojený akumulátor. Pred odchodom nástroj vypnite a vyberte akumulátor.
- Nabíjačka sa počas používania zahrieva. Nabíjačka sa môže zahriať na nebezpečné úrovne a vytvoríť nebezpečenstvo požiaru, ak nebude dostatočne vetraná, v dôsledku elektrickej poruchy alebo ak sa používa v horúcom prostredí. Nabíjačku neumiestňujte na horľavý povrch. Vetracie otvory na nabíjačke neblokujte. Nabíjačku v žiadnom prípade neumiestňujte na koberce alebo handry; sú nielen horľavé, ale pod nabíjačkou tiež blokujú vetracie otvory. Nabíjačku umiestnite na stabilný, pevný nehorľavý povrch (ako napríklad stabilný kovový pracovný stôl alebo betónová podlaha) minimálne 30 cm od všetkých horľavých predmetov, ako napríklad záclony alebo steny. Na pracovisku by ste mali mať hasiaci prístroj a detektor dymu. Nabíjačku a akumulátor počas nabíjania často sledujte.
- Tento výrobok nie je hračka. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Výstrahy, bezpečnostné opatrenia a pokyny opísané v tomto návode na použitie nemožno aplikovať na všetky možné podmienky a situácie, ktoré sa môžu vyskytnúť. Operátor musí vedieť, že zdravý úsudok a opatrnosť sú činitele, ktoré do tohto výrobku nemožno vložiť, ale musí ich mať operátor.

## 7 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE A NABIJAČKY



Používajte iba akumulátory a nabíjačky, ktoré sú použiteľné pre toto zariadenie.

### 7.1 Batérie

- Nikdy neatvárajte zo žiadneho dôvodu.

- Neskladujte na miestach, kde môže teplota prekročiť 40 °C.
- Nabíjajte len pri okolitej teplote v rozsahu od 4 °C do 40 °C.
- Batérie skladujte na chladnom a suchom mieste (5 °C - 20 °C). Batérie nikdy neskladujte vo vybitom stave.
- Pre lítium-iónové batérie je lepšie pravidelne ich vybiť a nabiť (aspoň 4-krát ročne). Ideálne nabitie pre dlhodobé skladovanie vašej lítium-iónovej batérie je 40% kapacity.
- Pri likvidácii batérií sa riaďte pokynmi uvedenými v časti „Ochrana životného prostredia“.
- Neskratujte. Ak sa prostredníctvom náhodného kontaktu s kovovým predmetom vytvorí spojenie medzi kladným (+) a záporným (-) pólom, batéria sa zoskratuje a pretekajúci intenzívny prúd spôsobí vytvorenie tepla, čo môže spôsobiť prasknutie alebo požiar.
- Nezhohrievajte. Ak batériu zahrejete na teplotu vyššiu ako 100 °C, môžu sa poškodiť tesnenia, izolácia a iné polymérové komponenty, čo spôsobí únik elektrolytickej kvapaliny alebo vnútorný skrat, s následným vysokým zahriatím vedúcim k prasknutiu alebo vznieteniu batérie. Batérie okrem toho nezahadzujte do ohňa. Mohlo by to spôsobiť výbuch alebo intenzívne horenie.
- V extrémnych podmienkach môže dôjsť k úniku kvapaliny z batérie. Ak si na batérii všimnete uniknutú kvapalinu, postupujte nasledovne:
  - Kvapalinu opatrne poutierajte handričkou. Zabráňte kontaktu s pokožkou.
  - V prípade kontaktu s kožou alebo očami sa riaďte týmito pokynmi:

Okamžite opláchnite vodou. Zneutralizujte slabou kyselinou, napr. šťavu z citróna alebo octom.

V prípade kontaktu s očami, vyplachujte veľkým množstvom čistej vody minimálne 10 minút. Ochráňte sa na lekára.



**Nebezpečenstvo požiaru! Kontakty odpojenej batérie neskratujte. Batériu nespáľujte.**

## 7.2 Nabíjačky

- Nikdy nenabíjajte nedobijateľné batérie.
- Poškodené káble okamžite vymeňte.
- Nevystavujte vode.
- Nabíjačku neotvárajte.
- Do nabíjačky nepichajte.
- Nabíjačka je určená len na použitie vo vnútri.

## 8 PRVKY

### 8.1 Lítium-iónová batéria (5)

Výhody lítium-iónových batérií:

- Lítium-iónové batérie majú vyšší pomer kapacity/hmotnosti (viac energie na menej ťažšiu, kompaktnjšiu batériu).
- bez pamäťového efektu (strata kapacity po niekoľkých cykloch nabitia/vybitia) ako iné typy batérií. (Ni-Cd, Ni-MeH,...).
- obmedzené samovybíjanie (pozri tiež kapitolu: Skladovanie).

### 8.2 Skľučovadlo bez kľúča (1)

Vaša vŕtačka má skľučovadlo bez kľúča, ktoré vám umožňuje rukou utiahnuť alebo uvoľniť vrtnú korunku z čeľustí skľučovadla.

### 8.3 Nastavovací krúžok uťahovacieho momentu (2)

Vŕtačka má krúžok nastavenia uťahovacieho momentu. Umožňuje vám vybrať požadovaný uťahovací moment v závislosti od úlohy, ktorú chcete vykonať (vŕtanie / rôzne typy skrutiek do

rôznych materiálov). Správne nastavenie závisí od typu materiálu a veľkosti skrutky ktorú používate.

#### **8.4 Gombík prepínania chodu vpred/vzad (voľba smeru rotácie doprava/dolava) (6)**

Vítačka má gombík prepínania chodu vpred/vzad nad hlavným vypínačom.

**UPOZORNENIE:** Aby ste predišli poškodeniu prevodovky, vždy nechajte skľučovadlo úplne zastaviť a až potom meňte smer rotácie alebo zvolte inú rýchlosť (vysokú-nízku). Ak chcete pohyb zastaviť, pustite vypínač spustenia.

#### **8.5 Meniteľná rýchlosť**

Vaša bezšnúrová vítačka je vybavená regulátorom rýchlosti. Rýchlosť rotácie a točivý/uťahovací moment sa bude zvyšovať/znižovať v závislosti od tlaku vyvíjanom na vypínač. Táto vítačka má elektrickú brzdu, keď pustíte vypínač, skľučovadlo sa prestane točiť.

#### **8.6 Regulátor nastavenia rýchlosti (3)**

Vaša bezšnúrová vítačka má dvojstupňové volenie rýchlosti, určené pre vrtanie a skrutkovanie pri nízkej (1) alebo vysokej (2) rýchlosti. Posuvný gombík je umiestnený na vrchu vítačky a možno ním zvoliť buď nízku (1) alebo vysokú (2) rýchlosť.

#### **8.7 Kontrolka LED (7)**

Vaša bezšnúrová vítačka je vybavená kontrolkou LED vpredu (nad hl. vypínačom) nad batériou.

#### **8.8 Termoplastická mäkká rukoväť**

Vaša bezšnúrová vítačka je vybavená termoplastickou gumovou mäkkou rukoväťou a ochrannými časťami. TPR (termoplastická guma) je elastická, tlmí nárazy a nepoškodzuje životné prostredie (je recyklovateľná).

## **9 PREVÁDZKA**

### **9.1 Nabíjanie akumulátorovej batérie**

Batéria pre toto náradie má kvôli prevencii problémom len nízky stupeň nabitia, preto ju pred prvým použitím budete musieť nabiť.



**Poznámka: Batérie nedosiahnu plnú kapacitu pri prvom nabíjaní. Úplne nabitie batérie sa dosiahne až po niekoľkých cykloch. Batéria by sa mala nabíjať iba vo vnútri.**

Batéria sa po normálnom používaní musí nabíjať na plnú kapacitu približne 1 hodinu.

Akumulátorová batéria sa pri nabíjaní mierne zahreje. Je to normálny stav a nepredstavuje to problém.

Nabíjačku neumiestňujte na príliš horúce alebo studené miesto. Najlepšie je pri normálnej izbovej teplote. Keď sa batéria úplne nabije, odpojte nabíjačku od napájacieho zdroja a akumulátorovú batériu z nabíjačky vyberte.

Poznámka:

1. Akumulátorovú batériu nechajte pred nabíjaním úplne vychladnúť.
2. Akumulátorovú batériu pred nabíjaním skontrolujte. Ak je akumulátorová batéria popraskaná alebo tečie, nenabíjajte ju.

#### **9.1.1 Indikácie pre nabíjanie (obr. 1)**

Nabíjačku pripojte k elektrickej zásuvke.

- Svieti zelená kontrolka: pripravené na nabíjanie.
- Bliká červená kontrolka: nabíja sa.
- Svieti zelená kontrolka: nabíjanie je dokončené.

- Svetí zelená aj červená kontrolka: akumulátor alebo nabíjačka sú poškodené.



**Poznámka:** Ak batéria riadne nepasuje, odpojte ju a podľa tabuľky špecifikácií skontrolujte, či máte správny model pre túto nabíjačku. **Nenabíjajte žiadnu inú akumulátorovú batériu ani akumulátorovú batériu, ktorá riadne nepasuje do nabíjačky.**

1. Nabíjačku a akumulátor počas pripojenia často sledujte.
2. Nabíjačku po skončení nabíjania odpojte a vyberte z nej akumulátor.
3. Pred použitím nechajte akumulátor úplne vychladnúť.
4. Nabíjačku aj akumulátor uložte vnútri a mimo dosahu detí.



**POZNÁMKA:** Ak je batéria po nepretržitom používaní v nástroji horúca, nechajte ju pred nabíjaním vychladnúť na izbovú teplotu. Predíži sa tým životnosť vašich batérií.



**POZNÁMKA:** Akumulátorovú batériu vyberte rukou zo stojana nabíjačky, a to tak, že stlačíte uvoľňovacie tlačidlo batérie a súčasne budete akumulátorovú batériu vytáhať.

### 9.2 Indikátor nabitia akumulátora (obr. 1a)

Na akumulátore sú indikátory jeho nabitia. Stav nabitia akumulátora môžete skontrolovať stlačením tlačidla (12). Pred použitím zariadenia stlačte spúšť vypínača a skontrolujte, či je akumulátor úplne nabitý, aby zariadenie mohlo správne fungovať.

Tieto 3 kontrolky LED ukazujú stav nabitia akumulátora:

svetia 3 kontrolky LED: akumulátor je plne nabitý.

svetia 2 kontrolky LED: akumulátor je nabitý na 60 %.

svetia 1 kontrolka LED: akumulátor je takmer vybitý.

### 9.3 Vloženie a vybratie batérie (obr. 2)



**VAROVANIE:** Pred vykonávaním akýchkoľvek úprav zabezpečte, aby bola vrtáčka vypnutá a volič rotácie bol v stredovej polohe.

- Batériu vyberte tak: na akumulátore stlačte uvoľňovaciu západku súčasne akumulátorovú batériu vytiahnete.
- Batériu vložte tak, že ju pritlačíte na kontakty nástroja.

### 9.4 Inštalácia a vybratie korunky a vrtáka (obr. 3)

Táto vrtáčka má bezklúčové skľučovadlo na zabránenie uvoľnenia korunky alebo vrtáka a umožňuje ručné utiahnutie alebo uvoľnenie vrtnej korunky v čelustíach skľučovadla.

- Otáčajte krúžok A proti smeru chodu hod. ručičiek druhou rukou, kým nebude otvor skľučovadla na vrták dostatočne veľký na prijatie nástroja.
- Do skľučovadla na vrták vložte vrták alebo skrutkovaciu korunku.
- Krúžok A otáčajte v smere hod. ručičiek, kým sa nástroj pevne nezovrie.

Nástroj vyberte opačným smerom.

### 9.5 Spínač (4)

Vrtáčka sa spúšťa a vypína stlačením a uvoľnením hlavného vypínača.

### 9.5.1 Zámok vypínača (obr. 4)

Hlavný vypínač možno zablokovať vo VYP. polohe.

Toto vám pomôže znížiť možnosť náhodného spustenia, keď zariadenie nepoužívate. Hlavný vypínač zablokujte tak, že gombík otáčania umiestnite do stredovej polohy.

### 9.5.2 Smer otáčania (obr. 5)

Smer otáčania sa ovláda gombíkom, ktorý je umiestnený nad hlavným vypínačom.

#### 9.5.2.1 **Otáčanie v smere hodinových ručičiek:**

Doprava: Na zvolenie smeru otáčania vpred, uvoľnite hlavný vypínač a páku prepínania smeru vpred/vzad zatlačte doľava.

#### 9.5.2.2 **Otáčanie proti smeru hodinových ručičiek:**

Doľava: Na zvolenie smeru otáčania vzad, zatlačte páku doprava.

### 9.5.3 Meniteľná rýchlosť

Tento nástroj má spínač meniteľnej rýchlosti, ktorý dodáva vyššiu rýchlosť a točivý moment so zvyšovaním tlaku na hlavný vypínač.

Rýchlosť sa reguluje silou stlačenia hlavného vypínača.

## 9.6 **Nastavenie ťahovacieho momentu**

Ťahovací moment sa nastavuje otáčaním nastavovacieho krúžku ťahovacieho momentu. Ťahovací moment je väčší, keď je nastavenie ťahovacieho momentu nastavené na vyššiu polohu. Ťahovací moment je nižší, keď nastavíte nastavovací krúžok ťahovacieho momentu na nižšiu polohu. „1“ označuje najnižšiu a „23“ označuje najvyššiu polohu.

Ťahovací moment sa nastavuje pomocou nastavenia ťahovacieho momentu v závislosti od skrutky a materiálu. Vhodný ťahovací moment môžete nastaviť nasledovne: ak je skrutka dlhá a materiál tvrdý, nastavte na väčšiu hodnotu nastavenia.

### **Poznámka:**

Funkcia nastavenia krútiaceho momentu funguje iba v režime skrutkovača.

## 9.7 **Prepínač režimu funkcií**

- Otočte voličom režimu funkcií tak, aby ryska bola vyrovnaná s vybratým režimom príklepu



- Otočte voličom režimu funkcií tak, aby ryska bola vyrovnaná s vybratým režimom vŕtania



- Otočte voličom režimu funkcií tak, aby ryska bola vyrovnaná s vybratým režimom

skrutkovača

## 9.8 **Regulátor rýchlostí (obr. 6)**



**POZNÁMKA:** Značka „1“ predstavuje nízku rýchlostnú polohu, značka „2“ predstavuje vysokú rýchlostnú polohu, ktorá sa volí tlačidlom dvojrýchlostného regulátora.

Vŕtačka má dvojrýchlostné prevodové súkolesie určené na vŕtanie pri rýchlosti 1 (nízke) alebo 2 (vysoké). Volič rýchlosti sa nachádza na vrchu vŕtačky a možno ním zvoliť buď nízku alebo

vysokú rýchlosť. Keď stlačíte gombík dopredu a zvolíte nízky rýchlostný stupeň, rýchlosť sa zníži, ale bude dodávať viac sily a ťahovacieho momentu. Keď vŕtačku používate pri vysokom rýchlostnom stupni, rýchlosť sa zvýši, ale bude poskytovať menej sily a ťahovacieho momentu. Nižšiu rýchlosť používajte na použitie väčšej sily a ťahovacieho momentu a vyššiu rýchlosť používajte na rýchle vŕtanie.



**Dôležité: Tento dvojrýchlostný regulátor nenastavujte NIKDY, keď vŕtačka beží. Vždy najprv počkajte, kým sa úplne nezastaví.**

### 9.9 Svetlo LED (obr. 7)

Pracovné svetlo LED sa môže rozsvietiť pred spustením motora, ak zľahka stlačíte spínač, čím osvetlíte pracovnú oblasť, aby ste si ju mohli najprv skontrolovať a svetlo bude naďalej svietiť aj počas prevádzky.



**VAROVANIE: Nepozerajte sa priamo do svetelného lúča. Lúčom nikdy nemierte na osoby alebo predmety, okrem obrobku.**



**Lúčom nemierte zámerne na personál a treba zabezpečiť, aby nebol namierený do očí osôb dlhšie ako 0,25 s.**

## 10 VŔTANIE


### 10.1 Vŕtanie

Pred vŕtaním musí, funkcií musí byť nastavený do polohy Vŕtať „“.

Pri vŕtaní do tvrdých, hladkých povrchov používajte na vyznačenie požadovaného umiestnenia otvoru stredový razič. Zabráňte tým vyšmyknutiu vrtnej korunky zo stredu, keď začnete otvor vŕtať. Nástroj držte pevne a špičku vrtáka alebo korunky zasúvajte do obrobku tak, že budete vyvíjať len taký tlak, aby korunka rezala. Ak chcete predĺžiť otvor, nevyvíjajte silný ani bočný tlak.


### 10.2 Vŕtanie do dreva

Aby mala vŕtačka maximálny výkon, použite násady z rýchloreznej ocele pre vŕtanie do dreva.

Volič režimu funkcií otočte do polohy režimu Vŕtať „“. Začnite vŕtať pri veľmi nízkej rýchlosti, aby ste predišli zošmyknutiu vrtáku zo začiatočného bodu. Pri zarezávaní vrtáku do materiálu zvyšujte rýchlosť. Pri vŕtaní cez otvory umiestnite za obrobok kus dreva, aby ste zabránili vzniku rozštiepených okrajov na zadnej strane otvoru.

### 10.3 Vŕtanie do kovu

Aby mala vŕtačka maximálny výkon, použite násady z rýchloreznej ocele pre vŕtanie do kovu

alebo ocele. Volič režimu funkcií otočte do polohy režimu Vŕtať „“. Začnite vŕtať pri veľmi nízkej rýchlosti, aby ste predišli zošmyknutiu vrtáku zo začiatočného bodu. Zachovajte rýchlosť a tlak, ktoré umožňujú vŕtanie bez prehriatia vrtáku.


Príliš vysoký tlak spôsobuje:

- Prehriatie vŕtačky
- Opatrebovanie ložísk
- Ohnutie alebo spálenie vrtákov
- Vytvorenie posunutých alebo nepravidelne tvarovaných otvorov

Pri vŕtaní veľkých otvorov do kovu sa odporúča, aby ste najprv použili menší vrták a potom prácu dokončili veľkým vrtákom. Vrták tiež namažte olejom, aby sa zlepšila činnosť vŕtania a zvýšila životnosť vrtáku.




#### 10.4 Skrutkovanie skrutiek

- Na dosiahnutie maximálneho výkonu pri skrutkovaní skrutiek používajte kvalitné skrutkovačie hroty; volič režimu funkcií otočte do polohy režimu Skrutkovač, .
- Ak chcete dosiahnuť bezpečnostnú rezervu, nastavenie krútiaceho momentu zaistíte dostatočne nízko. Ak najskôr zaskrutkúvate malé skrutky do mäkkých materiálov, použite nízke nastavenie krútiaceho momentu. Potom nastavenie upravte podľa správnej požadovanej sily.



**POZNÁMKA:** Požadované nastavenie krútiaceho momentu závisí od predmetu, ktorý sa zoskrutkúva. V prípade skrutiek zväžte veľkosť, dĺžku a typ materiálu.

#### 10.5 Nastavenie príklepu

- Na dosiahnutie maximálneho výkonu pri príklepovom vŕtaní používajte kvalitné hroty do muriva; volič režimu funkcií otočte do polohy režimu Príklep, .
- Toto nastavenie používajte iba na vŕtanie alebo vŕtanie do kameňa/betónu. Nastavenie príklepu správne funguje pri vŕtaní alebo sekaní do materiálov.
- Aby sa príklep zapol, na nástroj sa MUSÍ pevne stlačiť.



**POZNÁMKA:** Na vŕtanie do materiálov muriva použite iba hroty do muriva.

## 11 ČISTENIE A ÚDRŽBA

### 11.1 Čistenie

- Ventilačné otvory stroja udržiavajte čisté, aby ste zabránili prehriatiu motora.
- Plášť stroja čistite pravidelne mäkkou handričkou, najlepšie po každom použití.
- Ventilačné otvory udržiavajte v čistom stave bez prachu a nečistôt.
- Ak nečistoty neschádzajú, použite mäkkú handričku namočenú vo vode so saponátom.
- Nepoužívajte rozpúšťadlá, napr. benzín, alkohol, čpavok atď. Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové diely.

### 11.2 Údržba

- Naše stroje boli zhotovené tak, aby fungovali dlhú dobu pri minimálnej údržbe. Nepretržitá uspokojivá prevádzka závisí od správnej starostlivosti o stroj a od pravidelného čistenia.

## 12 TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| Skľučovadlo                     | 13 mm bez kľúča      |
| Zdroj napätia                   | 20 Volt DC           |
| Prevodové súkolesie             | 2- rýchlostné        |
| Rýchlosť pri nezaťažení         | 0-450 / 0-1800 min-1 |
| Nastavenia uťahovacieho momentu | 23+1+1 polôh         |
| Točivý moment                   | 50 Nm (MAX.)         |

## 13 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| Hladina akustického tlaku LpA  | 76 dB(A) |
| Hladina akustického výkonu LwA | 87 dB(A) |



**POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.**

aw (Vibrácie)

Max. 6,7 m/s<sup>2</sup>K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

## 14 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefy, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pílové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku zároveň nie je možné uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefičiek,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Nástroje musíte vrátiť v nezobraňovanom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.
- Váš nástroj musíte nabíjať minimálne 1x mesačne, aby nástroj optimálne fungoval.

## 15 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky bezpečným spôsobom.

Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zberňa na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu.

Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

**16 VYHLÁSENIE O ZHODE**

**VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO

vyhlasuje, že

|                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| výrobok:         | Prílepková vŕtačka 20 V |
| obchodná známka: | PowerPlus               |
| model:           | POWDP15200              |

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-1 : 2018  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Nižšie podpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Ludo Mertens

Regulačné záležitosti – Compliance Manager

15/07/2020, Lier - Belgium